

# 退休長者協會有限公司

## ARE 會員守則

本守則適用於退休長者協會有限公司（“本會”）的所有會員

(版本:2015 年 7 月 1 日)

### 1. 會員制度

- 1.1 本會屬非牟利團體，致力服務退休、準退休及計劃退休的人士，並積極推廣活躍延年。
- 1.2 我們設立會員制度，讓登記成為 ARE 會員的個人可優先及免費或以優惠價參加本會活動，並享各種優惠。
- 1.3 ARE 會員永久豁免繳交會費。

### 2. 登記資格

- 2.1 登記成為 ARE 會員的人士須是年滿 50 歲的香港永久性居民。如登記人屬非香港永久性居民，本會將酌情考慮其登記。
- 2.2 我們不設公司/團體登記成為會員。有意參加本會活動或提供義務服務的公司或團體可加入成為義工。

### 3. 登記加入

- 3.1 登記人必須填妥並提交本會編制的《ARE 會員登記表格》。
- 3.2 我們保留一切權利拒絕登記任何人成為 ARE 會員。

### 4. 禁止行為

- 4.1 為保護本會及與我們有往來的人士，ARE 會員在參與本會活動時，禁止在我們事前同意下進行以下行為：
  - (a) 招徠生意；
  - (b) 刺探本會或與我們有往來人士的業務或事宜，包括但不限於本會營運的百龍匯智社會企業項目的服務者及用人單位的身份；
  - (c) 不合法地收集其他人士的個人資料；
  - (d) 傳播或展現任何有害、淫褻、誹謗、歧視、騷擾性、威嚇、粗穢、種族歧視、明知錯誤、不合法、使人反感、不良或其他不適當或會構成政治、宗教、公共安全或社會穩定不安的資訊、物品或言論；及
  - (e) 行為不當或以其他方式有意地對他人構成麻煩或不安。

### 5. 私隱政策

- 5.1 關於本會的私隱政策及處理方法，請瀏覽本會網站或與我們聯絡。
- 5.2 為使我們能有效地提供服務，我們期望 ARE 會員允許我們按私隱政策(不時更新的)中所列的方式使用及披露其資料。

## **6. 續會/退出/終止**

- 6.1 ARE 會員須每三年續會藉一次，續會時須重新填寫及交回《ARE 會員登記表格》。
- 6.2 ARE 會員可隨時給予本會書面通知退出會籍。
- 6.3 本會可無須提供任何解釋，終止任何 ARE 會員的會籍。

## **7. 法律效力**

- 7.1 以 ARE 會員享有權利和優惠為代價，本守則構成任何人士加入本會成為 ARE 會員的具法律約束力之條款及條件。
- 7.2 如本守則的中文版本與英文版本存在歧異，以英文版本為準。

## **8. 適用法律及管轄權**

- 8.1 本守則按香港法律實施及解釋。
- 8.2 ARE 會員及本會不可撤銷地同意服從香港法院的非專有管轄，以解決任何因本守則而起的任何爭議。

## **Association of Retired Elderly Limited**

### **Rules for ARE Members**

**These Rules are applicable to all members of Association of Retired Elderly Limited (the “Association”)**

(Version: 1 July 2015)

#### **1. Membership**

- 1.1 The Association is a non-profit making organization focusing on serving persons who have retired, semi-retired or plan to retire and promoting active ageing.
- 1.2 We establish a membership scheme to enable individuals to register as an ARE Member to join our activities free of charge or at a discounted rate, and to enjoy a wide range of privileges.
- 1.3 Membership fee is free for life.

#### **2. Eligibility**

- 2.1 Registrant joins as an ARE Member must be a Hong Kong permanent resident attaining the age of 50. If a registrant is not a Hong Kong permanent resident, the Association will exercise its discretion to consider his registration.
- 2.2 We do not accept corporate/group registration. Corporations or organisations which are interested in joining our activities or providing voluntary services to us may join as a volunteer.

#### **3. Register to Join**

- 3.1 Registrant must complete a prescribed registration form for joining as an ARE Member.
- 3.2 We reserve all our rights to reject registering any person as an ARE Member.

#### **4. Prohibited Acts**

- 4.1 For the protection of the Association and persons with whom the Association deals with, ARE Members are prohibited from conducting the following acts when participating in any activities of the Association without our prior consent:
  - (a) touting business;
  - (b) prying into the business or affairs of the Association or persons with whom the Association deals with, including without limitation the Service Providers and Service Recipients under the ARE Wisdom Social Enterprise Project operated by the Association;
  - (c) unlawfully collecting the personal data of another person;
  - (d) disseminating or presenting any information, materials or speech which may be harmful, obscene, defamatory, discriminatory, harassing, threatening, abusive, racist, knowingly false, illegal, offensive, objectionable or otherwise improper, or which may cause unrest in politics, religion, social security or stability; and

- (e) misbehaving themselves or otherwise wilfully causing trouble or discomfort feeling to another person.

## **5. Privacy Policy**

- 5.1 For information about the Association's privacy policies and practices, please refer to our website or contact us.
- 5.2 To enable us to effectively provide our services, we expect the ARE Member agrees to the use and disclosure of his information in the manner set out in our Privacy Policy Statement (which may be updated from time to time).

## **6. Renewal/ Withdrawal/ Termination**

- 6.1 An ARE Member is required to renew his membership every 3 years by returning to us a completed ARE Member Registration Form again.
- 6.2 An ARE Member may at any time withdraw from membership by giving notice in writing to the Association.
- 6.3 The Association may at any time terminate the membership of any ARE Member without giving any reason.

## **7. Legal Effect**

- 7.1 In consideration of the rights and privileges made available to the ARE Member, these Rules shall constitute the legally binding terms and conditions on which the person joins as ARE Member.
- 7.2 If there is any conflict or difference between the Chinese version of these Rules and its English version, the English version shall prevail.

## **8. Governing Law and Jurisdiction**

- 8.1 These Rules shall be governed by and construed in accordance with the law of Hong Kong.
- 8.2 ARE Member and the Association irrevocably agree that the courts of Hong Kong have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim that arises out of or in connection with these Rules.